

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



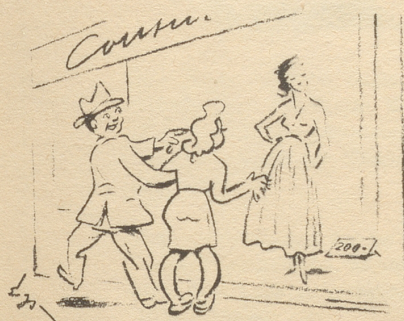
# R A U

## Im Gegenteil

Die Wirtin des Cafés zur Traube wird um fünf Uhr morgens von ihrem Privattelefon geweckt und eine etwas heisere Stimme erkündigt sich: «Wenn machezi am Morge d'Gaschtschtube-n-uf?»

«Am halbi ahti», sagt sie streng, «und vör-här chunnt mer niemer ine.»

«I wott ja gar nüd ine», sagt die mitgenommene Stimme. «Use möcht i.»



Endlich begeistert sich ein Mann für ein Kleid!

«Elseli, dasch öppis für dich, chumm mir gönds go chaufel!»

## Kunststück

Unser Bubi bringt es, trotz seinem geringen Alter von 6 Jahren, zustande, uns manchmal in Verlegenheit zu bringen. Wenn Bubi anfängt zu fragen, wissen wir genau: jetzt heißt es aufpassen, sonst erwischt er uns wieder!

Und schon kam Bubi zu Onkel und wollte wissen, woher und wie er eigentlich auf die Welt gekommen sei. Der Kleine war doch noch etwas sehr jung, um dies zu wissen, und der gute Onkel brachte die Sache mit dem Storch vor. Bubi lachte: «Gestern hat aber Papi gesagt, es gäbe keine Störche, die Kinderchen bringen!»

Der gute Onkel lenkte sofort auf eine andere Erklärung ab. Er gab Bubi zu wissen, es habe ihn ein Engelein eines Abends gebracht. Bubi fand das sehr schön, doch wollte er wissen, ob denn Mami die Fensterläden und die Haustüre nicht geschlossen habe. «Doch, doch», sagte der Onkel, «alles war geschlossen, wie jeden Abend; aber die Engelein können überall hindurch.»

Bubi überlegte eine Weile. Dann kam es prompt zurück: «Die Engelein schon, aber doch nicht ich!» mtl

## Kindermund

Wir machen uns zu einem Spaziergang in die Stadt bereit. Da sagt der Kleine: «Du, Muetter, häsch es Guetzli bi Dir für de Fall, daß ich uf der Schtraß müefsti brüele?!»

Frau Hamei

## Kompliment

Ich wollte mich heute im Haushalt nützlich machen. Aber meine Frau zeigte hiefür kein Verständnis und fertigte mich mit den Worten ab: «Ach, Du hilfsch am meischte, wenn Du nüt hilfscht!» Hamei

PLASTIC

ETWAS

BESONDERES

PLASTIC

KLEIDET ELEGANTEN

NICHT TEURER ALS GEWÖHNLICHE ANZÜGE

Bezugsquellennachweis durch

PLASTIC AG, Zürich 5 Limmatstr. 210 Tel. (051) 27 46 36.

Hotel Rhein  
St. Gallen

Das moderne Kleinhotel

100 Schritte v. Bahnhof Tel. 281 38

Originelle Rhystube. Schöne Lokalitäten für Familienanlässe.

Der neue Besitzer: E. Stefani.

## Syrial-Shampoo

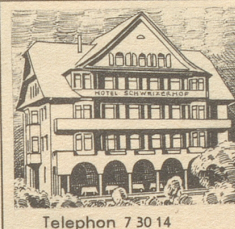
erkennen Sie an der «ägyptischen Packung»

Syrial wäscht und verleiht zugleich Ihrer Haarfarbe das gewisse Etwas, den besonderen Glanz, den gewünschten Ton. Für 12 Haarfarben erhältlich.

Benütze Syrial,  
Wie alle klugen Leute;  
Befolge diesen Rat —  
Und zwar noch heute.

**SYRIAL**  
Henna-Shampoo  
«in der ägyptischen Packung»

Erhältlich in den einschlägigen Geschäften.  
Bezugsquellennachweis: Vitalipon AG., Zürich.



## FERIEN im Schweizerhof Weggis

Der Name verpflichtet und bürgt für Qualität  
Pension ab Fr. 13.50  
Großer Bankett- u. Theatersaal  
Inhaber: R. Neeser-Ott



MERKUR Proviant  
gut bekannt!



MERKUR

## Ein gesunder Mensch

können Sie wieder werden, wenn Sie den schmerzhaften Rheumatismus, Ischias, Gicht oder Gelenkschmerzen durch eine Kur mit dem reinen Pflanzenprodukt «Kräuter-Wacholder-Balsam Rophalen» bekämpfen. Blase und Nieren werden gereinigt und zu neuer Tätigkeit angeregt, wodurch die schädliche Harnsäure durch den Urin ausgeschiedel. Für Magen und Verdauung ist dieser Balsam eine Wohltat. Der gereinigte Organismus erhöht dadurch Ihre Schaffensfreude. Flaschen zu Fr. 4.-, Fr. 8.-, Kur Fr. 13.- in Apotheken und Drogerien erhältlich.

Hersteller: Kräuterhaus Rophalen, Brunnen 77.

So gut wie im Ursprungsland

Mahalla  
LUXE

MAHALLA-CIGARETTEN-FABRIK AG, RICHTERSWIL / ZCH

Flawil — mein nächstes Ziel  
Hotel Rössli Hans Gauer Tel. 8 35 03

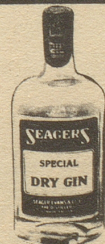


Frei von Schmerzen dank

**Melabon**

Fr. 1.20 und 2.50  
in Apotheken

**SEAGERS**



**GIN**

Depotäre: Henry Huber & Cie  
ZÜRICH 5 - Telefon 23 25 00